



**TRÉCA S'ADAPTE AU MODE DE VIE DE SES CONSOMMATEURS**

Fleuron de l'industrie française, Tréca innove en 1964 avec la 1ère série de sommiers électriques : le C.A.D., qui signifie Couché-Assis-Détendu. Cette technologie répond à l'évolution des modes de vie et offre le meilleur confort pour lire, regarder la télévision, prendre le petit-déjeuner ou tout simplement se reposer et se relaxer. Parce que la Maison Tréca n'a cessé de démontrer son savoir-faire, elle crée en 1982 la suspension ensachée Air Spring®, une suspension brevetée, qui permet un soutien morphologique idéal avec un accueil progressif point par point. Cette suspension se retrouve aujourd'hui dans la plupart des matelas Tréca, dont l'icônique Impérial Air Spring.

**TRECA PASST SICH DEM LEBENSTIL SEINER VERBRAUCHER AN**

Als Flaggschiff der französischen Industrie entwickelte Treca 1964 die ersten elektrischen Betten: CAD (Couché-Assis-Détendu-Liegen-Sitzen-Entspannen). Diese Technologie als Antwort auf die Entwicklungen der Lebensgewohnheiten, bietet den besten Komfort beim Lesen, Fernsehen, Frühstück oder einfach nur beim Ausruhen und Entspannen. Weil Treca nie damit aufgehört hat, sein Know-how zu demonstrieren, wurde 1982 die Air Spring®-Taschenfederung entwickelt, eine patentierte Federung, die eine ideale morphologische Unterstützung mit schrittweisem Empfang bietet. Diese Federung ist heute in den meisten Treca-Matratzen zu finden, einschließlich der legendären Imperial Air Spring.

**85 ANS D'ARTISANAT ET DE CRÉATION  
ÜBER 85 JAHRE HANDWERK UND KREATION**

**INVENTEUR DU CAPITONNAGE INTÉGRAL ET DU RESSORT PULLMAN®.**  
*Erfinder der inneren Abheftung und der Pullman® Feder.*

**FABRICATION EXCLUSIVE DE NOS RESSORTS  
DANS NOTRE ATELIER DE REICHSHOFFEN, EN ALSACE.**  
*Exklusive Herstellung unserer Federn in unserem  
Ursprungswerk in Reichshoffen, Elsass.*

**TRADITION DU SUR-MESURE ET DU MODÈLE UNIQUE.**  
*Tradition an Maßarbeit und Herstellung von Unikaten.*

**PRÉSENCE INTERNATIONALE DANS 33 PAYS.**  
*Internationale Präsenz in 33 Ländern.*

**L' EXCELLENCE DU PRODUIT  
DIE EXZELLENZ DES PRODUKTS**

**DEUX GÉNÉRATIONS D'ARTISANS FORMÉS AU SAVOIR-FAIRE  
DE LA MAISON TRÉCA.**  
*Zwei Generationen von Handwerkern mit dem  
Know-how des Treca-Hauses ausgebildet.*

**UN BUREAU DE TENDANCES DÉCORATION DÉDIÉ  
AUX ATTENTES DE NOS CLIENTS.**  
*Ein Büro für Design- und Dekorationstrends, den Erwartungen unserer  
internationalen Klientel gewidmet.*

**UN BUREAU D'ETUDE POUR LA CRÉATION ET L'INNOVATION  
DE NOS PRODUITS.**  
*Ein Büro Etude für die Kreation und die Innovation unserer Produkte.*

**DES CONTRÔLES QUALITÉ SPÉCIFIQUES À CHAQUE ÉTAPE  
DE LA FABRICATION DE NOS PRODUITS.**  
*Spezifische Kontrollen bei jedem Herstellungsprozess unserer Produkte.*

**L'HÉRITAGE D'UN SAVOIR FAIRE UNIQUE  
DAS ERBE EINES EINZIGARTIGES KNOW HOWS**

**UN CAPITONNAGE RÉALISÉ À LA MAIN SUR TOUS NOS LITS.**  
*Unsere Betten werden alle von Hand gepolstert.*

**LE CHOIX MÉTICULEUX DE MATIÈRES NOBLES ET RARES.**  
*Die sorgfältige Auswahl edler und seltener Materialien.*

**UN COUTIL EN JACQUARD SUR TOUTES NOS COLLECTIONS,  
SYMBOLE DE LA MAISON TRÉCA.**  
*Ein Jacquard-Drell für all' unsere Kollektionen,  
ein weiteres Symbol des Treca-Hauses.*

**UN TRAVAIL AUTHENTIQUE ET EXIGEANT SUR CHAQUE DÉTAIL  
DE L'ESTHÉTIQUE DE NOS PRODUITS, DEPUIS 1935.**  
*Authentische und anspruchsvolle Arbeit bis ins  
Detail unserer Produkte seit 1935.*